

中央音乐学院图书馆藏书

书号

ES.15/
TCD 047

总登
记号

BA157431

沈知白音乐论文集

上海音乐出版社

沈知白音乐论文集

主编 姜椿芳 赵佳梓

上海音乐出版社

(沪)新登字105号

责任编辑：王秦雁 李苍鹰

装帧设计：麦荣邦

沈知白音乐论文集

主编

姜椿芳 赵佳梓

上海音乐出版社出版、发行

(上海绍兴路74号)

新华书店经销 上海东方印刷厂印刷

开本 850×1168 1/32 印张 16.25 插页9 字数 428,000

1994年3月第1版 1994年3月第1次印刷

印数：1—1 000册

ISBN 7-80553-382-2/J·326

定价：25.30元

序

贺绿汀

每一想到在十年浩劫中被迫致死的上海音乐学院的老教师们，我就心里感到十分难过、伤心。每一位先生的音容笑貌都那么清晰地浮现在我眼前，但他们已确实在十几年前离开了人世，永远无法再见了！

沈知白先生，一位多么令人尊敬的忠诚老实、学识渊博的长者，我永远也无法忘记他。谭抒真先生告诉我，沈先生当时曾对他说：“我真不想活了。”原以为沈先生只是随便说说而已，过了几天他果然吃了过量的安眠药死了，死前他没有留下任何遗言，只在一张纸上连写几个“奈何！奈何！奈何！”一位对音乐教育作出卓越的贡献，而且在解放前就为党、为革命作了重要贡献的知识分子，就这样被“四人帮”迫害致死！怎能不令人痛心！

记得1949年在北京第一次文代会上初次见面，他就对我表示希望我回上海，同时他又向领导表示了这个意见，我也就在同年10月15日到了上海江湾的音乐学院。

当时我国严重缺少音乐理论书籍，能直接阅读外文的音乐工作者不多，迫切需要大量翻译出版音乐技术理论书籍，供青年人学习，于是决定登报招考精通外文的大学毕业生，由沈知白先生负责成立编译室，培养翻译人才，从选题、审校到修改都由他一人负责。由于他丰富的中外音乐知识及外文修养，又加上工作认真负责、严谨勤恳，很快就出版了一批音乐工作者迫切需要的音乐技术理论书籍。由他培养出来的人，现在已成为重要的音乐理论翻译工作

者。同时他还仍旧负责全校中外音乐史的教学工作。

1956年民族音乐系成立了，又请他担任系主任工作。民族音乐系能有一定成绩，也是与他分不开的。后来《辞海》的编辑工作开始，又请他担任编辑工作。他对《辞海》的编写工作，也作出了重要的贡献。沈先生不仅是学识渊博的音乐理论家，而且也是一位作曲家，由于各种原因和他自己过份的谦虚，他的作品只有少数演出过，至今大部散失。更是无法补偿的损失。十年浩劫以后，居然还能保留他的部分著作，也算是不幸中的幸事。现在，这些著作由姜椿芳同志主编出版，纳入我国音乐文化宝库，这也是他对祖国音乐文化的贡献，后代人将永远纪念他，不会忘记他的功绩。

1983.11.10于上海

前 言

姜椿芳

这本集子试图把音乐家沈知白先生的生平和著作比较全面地反映出来。

这本集子分为五个部分：第一是沈先生论述音乐的文章；第二是沈先生翻译和编译的音乐文章；第三是沈先生的传略；第四是别人用回忆的形式叙述沈先生的音乐观点和他的研究成果；第五是别人同样用回忆的形式叙述他的生活、为人、治学方法、政治态度和政治活动。

沈知白先生是一位音乐理论家、音乐史学家、音乐教育家、外国音乐论著的翻译家，同时又是一位作曲家。

怎样把这一位在音乐领域里有多方面成就的音乐家比较全面地反映出来，也就是怎样编好这本集子，是一项相当困难的工作。所谓相当困难，是由于他本人具体的、特殊的情况，以及他一生所遭遇的客观情况造成的。沈先生本人的著作，如《中国音乐史纲要》、《外国音乐史纲要》等，因为另有单行本，这本集子不收录；他的重要翻译论著，如《民族音乐论》（威廉斯）和《配器法》（辟斯顿）也不收录。收录在这里的是沈先生三十多年中陆续在报刊上发表的有关音乐的文章和译文，还有一部分未发表的残篇断片。这些文章和译文大部分是解放前发表的，解放后倒反而不多。这正可以说明他的情况为什么特殊。

两部音乐史纲要是他解放前后在上海音乐学院教课的讲义性的著作，它们属于中国音乐理论领域中的基本建设项目。后来为

培养中国音乐史和外国音乐史教学的接班人，他就把这两个课程交给他的学生、年轻的教师去承担了。其他的一些翻译作品，数量不算少，虽都是译作，但对于借鉴外国经验来发展中国音乐理论也是起了一定作用的。

中华人民共和国建立以后，一般报纸和专门的音乐刊物，可以供他发表文章的远较解放前广阔得多，为什么他反而发表得少了呢？

一是他的过份谦虚，总以为自己的见解还不够成熟，有时写好了的文章，藏起来不送出去，有时动笔写了一部分，又搁置下来。另一方面，曾经有相当长的一段时期，由于左的思想影响，使他的积极性受到了阻碍，明明看到音乐方面存在着一些可以商榷的问题，应该非议的情况，他不敢轻易发表自己的意见。于是像沈知白先生这样一位一生刻苦钻研音乐理论、积极介绍外国音乐知识的、从不求名求利的知识分子，怎么居统治地位的左的思想总去找他的麻烦，总是对他过不去，甚至有时是对他进行不折不扣的迫害呢？问题很简单；仅仅因为在解放前夕，他受党组织的委托，不畏险阻地打进敌营去为革命做了一些工作，却被认为是做了反革命的工作。历次运动，他都挨整，并且终于在十年浩劫中被迫害而死。

他是一位要为党、为革命作出贡献，一心一意要为人民服务，想尽办法要把自己所学到的、掌握了的音乐知识拿出来培养新一代音乐工作者的知识分子。他没有因为受到不应有的批判而不贡献自己的力量。何况有党内明白的、有见识的、有正确思想的同志做他的工作，支持他，信任他，使他从不灰心退缩，而是使他采取他认为适当的方法，尽自己应尽的责任。他的方法之一或者说，他主要的方法是避免在报章杂志上发议论，甚至不在课堂里侃侃而谈，而是对他的学生、研究生，分别长谈，个别交谈，了解每个学生的志趣和特点，发挥因材施教的作用，启发诱掖之外，提示研究方向与线索，出题目、指津梁，让学生自己去进一步钻研，举一反三地深入堂奥，学生们写好的文章、论著，他看了一一提意见，甚至一字一字地修改补充，于是一代新人培养出来了，一部一部的专著写出

来了。单看这本集子里载录的一部分回忆文章，就可以看出他的因材施教所取得的成就，使人回忆起来为之依依思念，为之久久萦回，为之按捺不住地激动，为之感动得流泪！

沈知白先生没有留下多少遗作，即使遗留下来的一点稿子，也大部分被毁灭了，被散失了。感谢他的一群高足们，用回忆的形式，追述了沈先生在音乐领域里各个部门、系统、分支、细目中所讲的他的心得与见解，他的探索 and 知识，他的点点滴滴的思绪和思想的火花，然后把这一切或提炼或凝结，或深入或发展，绘作巨幅的画卷，写成概括的论著。读者细细研读，尤其从这些高徒提供的情况中，可以看出沈先生所投出的论点的影子，可以看到沈先生所撒下的种子成长为硕果累累的树木了。

例如，沈先生对于中国民族音乐极为重视，也相当有研究，这本集子里就记载了《民族器乐概论》一书作者高厚永同志的《最宝贵的音乐财富》、《中国音乐史简编》一书作者夏野同志的《沈先生指导我编写中国音乐史教材》、《西皮二黄音乐研究》一书作者刘国杰同志的《海人不倦，师情永铭》以及作曲家瞿希贤同志的《遥祭沈知白先生》等文。

在作曲理论方面，沈先生亦有他个人独到的见解。本集中收录了作曲家桑桐同志的《借鉴与创新》、陈铭志同志的《沈先生是如何指导我学习中外音乐的》和罗忠镕同志的《沈先生对我在作曲方面的指导》等文，记述了沈先生在这方面的学术观点。

对于外国音乐的研究与介绍，沈先生组织和领导了一大批世界音乐理论名著的翻译，培养了专门研究外国音乐的人材。朱少坤等同志写了《沈先生是如何培养和指导我们搞音乐翻译的》一文，许步曾同志写了《中碑载道的好老师》。

沈先生是一位杰出的音乐教育家，《汉族民歌概论》一书作者江明惇同志的《辛勤的播种者》、费师逊同志的《忆沈先生关于中国古代音乐思想的见解》、陈应时同志的《沈先生教我学音乐学》和前述几位因受沈先生的教育而成绩斐然、写出重要著作的回忆文章结合起来读，更可以看出沈先生的丰硕的教育成果。

有些同志是从音乐活动以及如何得益于沈知白先生的帮助来讲的,如卫仲乐同志的《我的良师益友》和秦鹏章同志的《痛悼沈知白先生》都是忆旧内容颇为丰富的文章。

另一部分文章,或从家庭生活角度来回忆,如沈先生的胞妹沈瓶笙同志的《我的哥哥沈知白》和沈先生的干女儿冷艾琴的《忆严师慈父》,有的从沈先生年轻到壮年时代的回忆——李伯龙老先生的文章,陈冰夷、袁励康同志和笔者对沈先生生平、为人、创作的种种回忆,从多方面描绘出沈先生的为人和对音乐事业的贡献。

从李伯龙同志的文章中可以看出沈先生的鲜明的政治态度和热心从事社会活动的情况,特别值得重视的是李德伦同志的《忆沈知白先生》、焦杰同志的《我是一个马克思主义者》、谭冰若同志的《解放前夕的沈知白先生》等文。

贺绿汀同志向来是很器重沈知白先生的,翻译世界音乐理论名著、出任上海音乐学院民族音乐系主任都是贺绿汀同志坚决推动和热情推荐的;这本集子也是由他发起编写的,本人还冒病写了序,更是对沈先生十分尊敬与怀念的具体表现。

在这本集子里,原计划把沈知白先生创作的乐曲也尽量收录进去,但是非常遗憾,这个部分竟全部空缺。沈先生学习、研究音乐,一向抱着要写作音乐作品的愿望,他认为中国作曲家特别缺少,又认为从事音乐工作的人不努力创作是不完全的音乐家。“五四”以来新剧、旧剧之争,京剧和地方戏的改革,争论了许多年,沈先生认为最关键的问题是音乐的改革,其核心则是作曲。三十年代上海良友公司出版《中国新文学大系》丛书,洪深在《戏剧》卷里谈到赵太侔认为中国戏剧的改革关键是要多出几位瓦格纳。沈先生对此大为钦佩,认为当时赵的见解是高出侪辈的,是真知灼见。从这里也可以看出沈先生为什么这样重视作曲。他在三十年代初救亡运动开始时就写了爱国歌曲,在抗战期间写了话剧《文天祥》的主题歌,为吕君樵同志编导的新型爱国京剧《还我河山》谱写了岳飞《满江红》词的曲。他写的民乐曲《洞仙舞》是早期丝竹合奏曲中少有的好作品。四十年代写的四手联弹钢琴曲、五十年代写的

管弦乐组曲、六十年代写的组曲《花之舞曲》等等，都是我们所知道的，但由于“十年动乱”和其他种种原因，却一概踪迹全无了，找不到这些曲谱，不等于说沈知白先生不会作曲，没有在作曲方面做过尝试，献出力量。我们今天所能看到的只是三十多篇文章，找不到他的乐谱来呈现在读者的面前，这确是十分遗憾的事。

本书所有文章·沈先生本人的作品，是按类别和发表年代的先后排列的，回忆文章则是按内容排列的，这样可使读者找到一些内在的联系。

搜寻沈先生散见在几十年前报刊上发表的文章，组织沈先生的同事、学生、亲友写回忆文章，都是赵佳梓同志进行的。他怀着十分虔诚的崇敬之心和非常深切的怀念之情，克服了许多困难，完成了这一任务，颇为可贵。

1983.8于北京

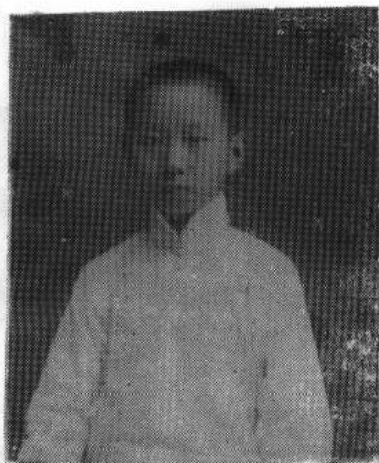


沈知白先生



沈知白先生画像

振 夏 画



少年时代的沈知白



青年时代的沈知白



一九三三年上海大同乐会赴无锡演出时摄于梅园。右第一人为沈知白先生，前排左第四人为卫仲乐先生。



沈知白在学习小组会上。

左起为沈知白、金祖礼、卫仲乐、王秉之、陈俊英。



一九五六年摄于上海

音乐学院

左起：沈知白、陈铭志、

杨与石、范继森、

李志曙、王羽。

一九六四年摄于北京颐和园。
左起：范继森、罗忠镕、沈知白、
李志曙。



左起：

一九六四年摄于北京

陈冰夷、赵佳梓、沈知白、

姜椿芳



必须提出：民间音乐在明清两代的繁荣与发
展，既在流传的民间音乐^曲绝大部分是明清
时代丰富或成长起来的。如丝竹，琵琶
曲，琴瑟，乃至这些乐曲^曲的^曲传而外，又人虽不
予以重视，或进行收集、记录，使其流传久远。
戏曲音乐在明清时代亦极重要。虽有曲书、曲
谱、曲谱、曲谱等书刊的编印，但这也仅只是第一部
分乐曲。尤其是全部戏曲音乐宝库的极小部分。
关于这些都应该叙述。特别指出这些民
间音乐，不同于古乐谱，或琴瑟曲谱的琵琶谱等，
而是以反映人民的思想感情，精神生活，是最
宝贵的音乐财富。

顺便提一下“曲谱大成谱”及其历史价值

“曲谱大成谱”批注于高厚永著《民族器乐概论》原稿中的手迹

CS.1.5 / TCDe 47
BK 157431

目 录

序·····	贺绿汀
前言·····	<u>姜椿芳</u>

沈知白论著、译著

中国近世歌谣叙录·····	3
二十二年的音乐·····	21
民间音乐与民族音乐的建立·····	26
中国戏剧中的歌舞与演技·····	30
元代杂剧与南宋戏文·····	35
论昆腔·····	41
怎样改革旧戏的音乐·····	45
中国音乐、诗歌与和声·····	55
和声在中国已往不能发展的原因·····	86
中国乐制与调的演变·····	96
旋律和音阶——在音阶尚未形成时的旋律的特征·····	101
节奏的基本原则及类别·····	106
谭小麟先生传略·····	120
西洋名曲解说·····	123
(一) 邀舞——华尔兹回旋曲·····	123
(二) 欢乐歌——大合唱曲·····	124
(三) 但丁游地狱——幻想曲·····	132
(四) 金鸡——组曲·····	133
(五) 火鸟——组曲·····	135